

# HEROES



## A ÚLTIMA SHANGRI-LA

YULE CAISE  
*Story*

RYAN ODAGAWA  
*Art*

JOHN STARR *Colors* COMICRAFT *Lettering*  
An ASPEN MLT INC. Production

[www.heroesbrasil.org](http://www.heroesbrasil.org) | O portal que cresce com você.

# HEROES

## A ÚLTIMA SHANGRI-LA

Depois de escavar pelos entulhos dos arquivos privados de Daniel Linderman, Hana Gitelman está mais perto do que nunca de obter informações críticas sobre A Companhia. Respostas às suas questões estão com um homem misterioso chamado "Drucker", um nocivo associado dos Fundadores. Um novo Herói é introduzido quando Hana recruta a ajuda de seus aliados, e um viajante chamado "Trav" responde a chamada.

Tradução: Alex Sanders | Edição: Ana Gitelman & Thaky | Revisão: Ana Gitelman

MEU NOME É TRAVELER. "TRAV", PRA SIMPLIFICAR. VAMOS APENAS DIZER QUE EU ME MUDO MUITO. ALGUNS CHAMAM ISSO DE INQUIETAÇÃO PERPÉTUA. EU CHAMO ISSO DE "FESTA DE MIGRAÇÃO".

SOM DE FUNDO: MÚSICA ELETRÔNICA (TRANCE)

ISSO ME AJUDA A FALAR SUECO.

MAS JÁ SE PASSOU UM MÊS E EU AINDA NÃO ME MUDEI.

MAS, DE NOVO, POR QUE EU FARIA ISSO?

SOM DE FUNDO: BARULHO DE PRAIA (ONDAS, VENTO, GAIVOTAS)

( OBRIGADO, RAVI. )

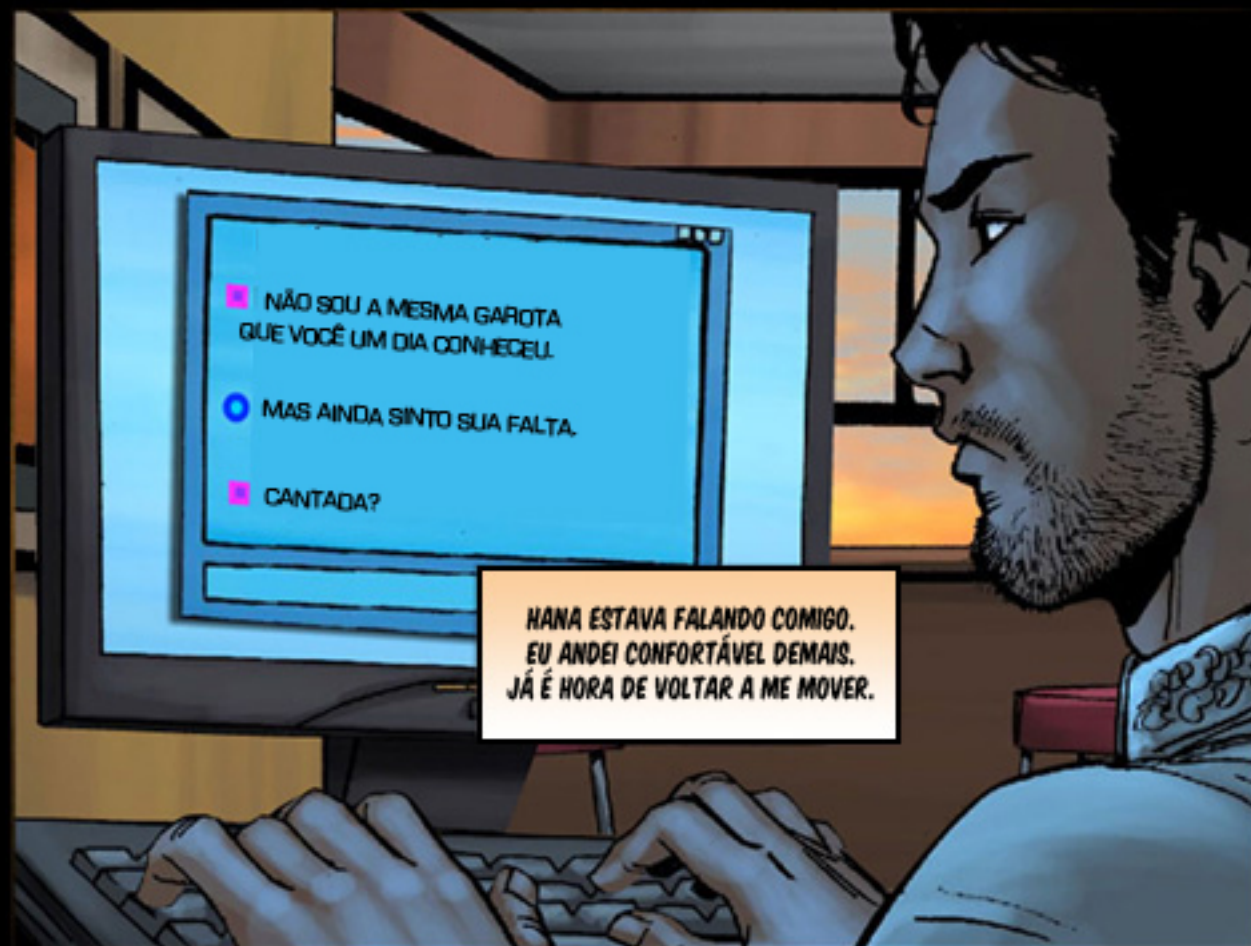
( CHAI CHAI. )

VOCÊ FALA SUECO E HINDU? IMPRESSIONANTE!

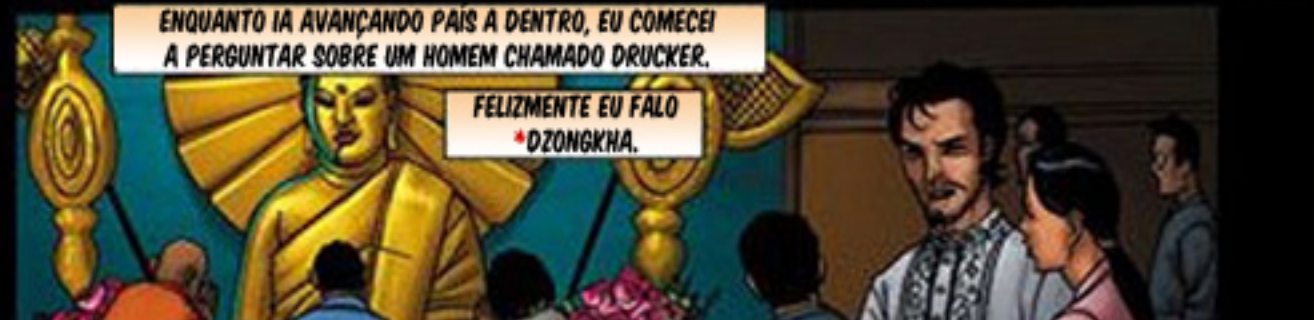
QUERIDOS AMIGOS, ESTOU PROCURANDO UM AVENTUREIRO QUE QUEIRA MUDAR DE RUMOS. NÓS LOCALIZAMOS DRUCKER, MAS ELE ESTÁ COMPLETAMENTE FORA DA REDE. PRECISO DE AJUDA PARA ENTREGAR UMA MENSAGEM PRA ELE NO REINO DO BUTÃO. ALMAS SEM RUMO SERIAM UMA VANTAGEM A MAIS. INTERESSADOS?

ALMAS SEM RUMO SERIAM UMA VANTAGEM A MAIS. INTERESSADOS?  
 HANA CONTE COMIGO. ALGUMA CHANCE DE UM ENCONTRO QUANDO TUDO TIVER FEITO, OU VOCÊ AINDA ESTÁ BANCANDO A DIFÍCIL?

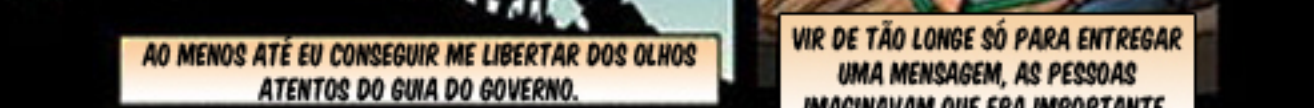
VOCÊ AINDA ESTÁ BANCANDO A DIFÍCIL?  
 NÃO SOU A MESMA GAROTA QUE VOCÊ UM DIA CONHECEU.  
 MAS AINDA SINTO SUA FALTA.



**P**ARO, BUTÃO



MINHA HABILIDADE DE ME COMUNICAR E FALAR PRATICAMENTE QUALQUER LÍNGUA, SEJA ORAL OU DE OUTRA FORMA, CERTAMENTE É UMA VANTAGEM.



\* ESPÉCIE DE BOI.

O TERRENO ERA DIFÍCIL.

MAS EU FORCEI. ESTAVA PERTO.

O REINO DO DRAGÃO DE TROVÃO ESTAVA VIVO E BEM.

NOTÍCIAS DAS MINHAS VIAGENS SE ESPALHARAM SILENCIOSAMENTE.

DE VILAREJO EM VILAREJO, ELAS ME DAVAM BOAS-VINDAS. UM ESTRANGEIRO QUE FALAVA A LÍNGUA DELES.

SOM DE FUNDO: MÚSICA "ZEN", FOGO ESTALANDO, NEVE, VENTO, TROVÕES

OS BUTANESES FORAM AS PESSOAS MAIS FELIZES QUE EU JÁ CONHECI.

NÃO É SURPRESA ISSO – NO REINO ELAS VALORIZAM MAIS A GRANDE FELICIDADE NACIONAL DO QUE O PRODUTO INTERNO BRUTO.

TALVEZ ISSO FOSSE IMPORTANTE PRO DRUCKER TAMBÉM.

EU ESTAVA CONTENTE.

EU SABIA QUE SE EU NÃO CONSEGUISSE AJUDA, EU MORRERIA.

A NOITE CAIU. A ESCURIDÃO E A DOR ME INUNDARAM. COM MINHAS ÚLTIMAS FORÇAS EU GRITEI POR AJUDA.

SABE AQUELES SONHOS TERRÍVEIS DE QUEDA? BOM, ELAS NÃO SÃO MELHORES QUANDO VOCÊ ESTÁ ACORDADO.

SOCORROOOO!!!

E ASSIM DÓI MAIS.

MAS, DEVIDO À ALTITUDE E AO ARA, O LICOR LOCAL, EU MAL CONSEGUIA ANDAR DIREITO.



QUANDO CHEGUEI, PERCEBI QUE TINHA ALCANÇADO O PARAÍSO. SÓ EU SOBREVIVI.

DRUCKER ESTAVA POR PERTO. SUA MARCA ERA CLARA.



ACREDITO QUE VOCÊ TENHA UMA MENSAGEM PARA MIM?



SIM. DE UMA HANA GITELMAN. APARENTEMENTE VOCÊS SÃO PARENTES.

HEROES Brasil

HEROES Brasil



*Veja mais das nossas HQs!*

[www.heroesbrasil.org](http://www.heroesbrasil.org)